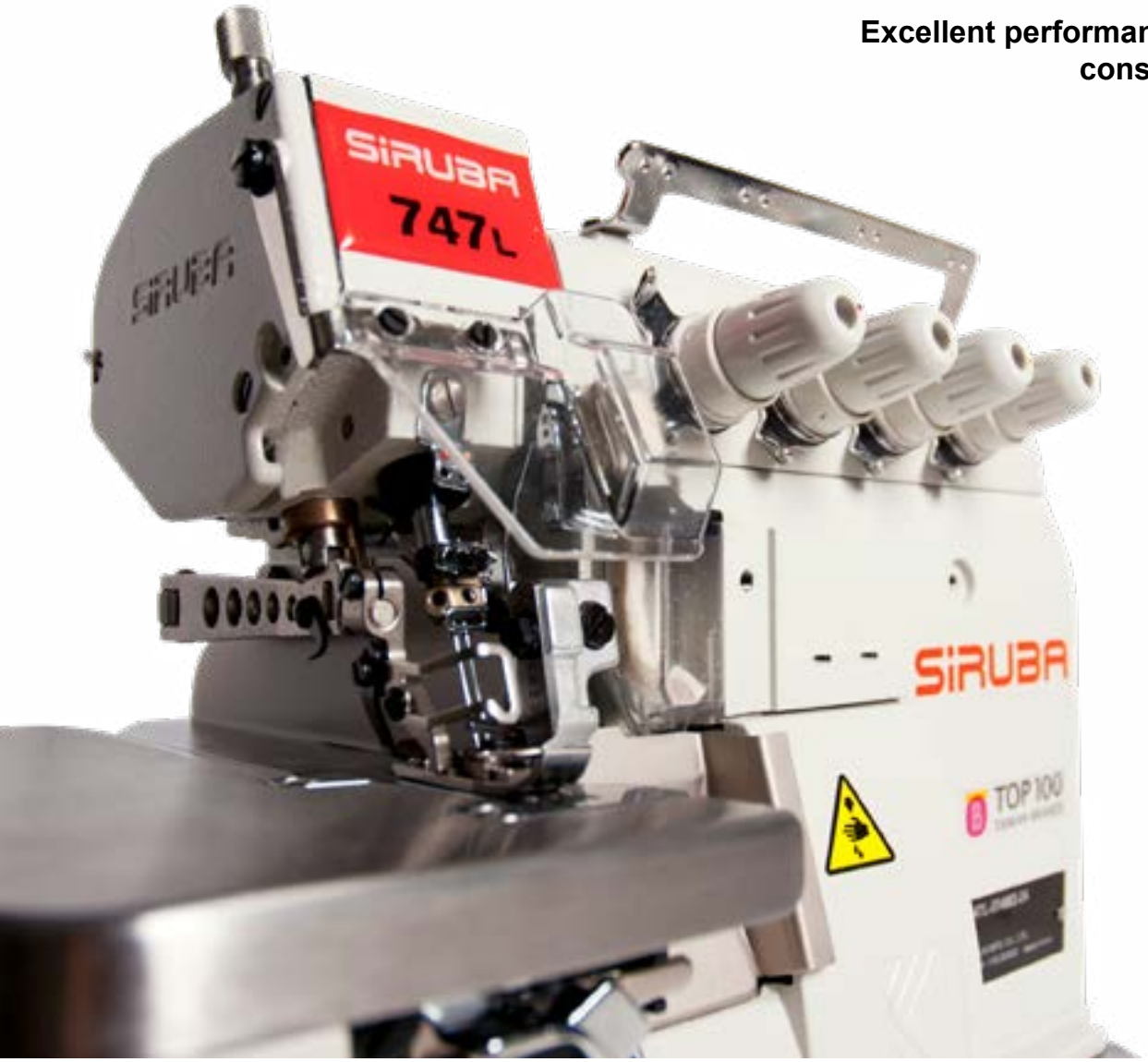
卓越性能　來自不斷的淬煉

Excellent performance comes from constant refinement



700L

超 高 速 安 全 包 縫 機

Ultra High Speed Safety Overlock Machine

700L

700L series

在 SiRUBA 包縫機技術的既有基礎上，大幅度提升性能

追求控線與送布的根本性能，實現完美的縫紉品質

過線系統全面優化，在每一個細節都考慮了線的張力狀態，實現了極佳的控線能力。送具、壓具與切布刀的綜合調校，優化送布性能。在面料的厚薄適用性，700L在規格上有更全面的應對，實現了令人滿意的車縫品質。

In pursuit of the core performance of thread controlling and fabric feeding, it realizes perfect sewing quality.

Threading system is fully optimized. As we fine-tuned every detail about the thread tension, it realizes a very good thread controlling. The feed dog, presser foot, and fabric trimmer are well coherent to make the fabric feeding optimized. Regarding the applicability range of fabric weight, 700L has a more comprehensive correspondence by specification, and realizes the satisfactory seam quality.

在機械精度的追求，達到高速運轉下的穩定性

提升零件的製造工藝，在精度、表面處理、內孔精加工和零件的輕量化設計，每一個細節都嚴謹的配合，實現了高速、穩定、低噪音與低振動的機械性能。

In pursuit of mechanical precision, it realizes the stability under high speed operation.

Improving the spare parts manufacturing process, the spare parts manufacturing process is improved. As the precision, surface treatment, micro-finish honing and parts light weight design are strictly coordinated in details, it realizes the high speed, stable, low noise and vibration mechanical performance.

車縫應用的範圍更寬

針對車縫面料的厚度，在規格上 (包括規格組、上勾針行程、機構時位...等) 有更全面的對應，超薄或超厚的面料都有令人滿意的車縫品質。

The wider range of sewing application

Regarding sewing material thickness, we have a full specification (including gauge set, upper looper stroke, mechanical timing… etc) to satisfy customer requirement. We provide the nice seam quality in sewing fine or extra heavy material.

規 格 SPECIFICATIONS

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

747L - 514 M - 3 - 2 4 / VT

700L

		布料厚度 Fabric Weight L	M	H		①	⑥ mm	⑦ mm		mm	mm	DCX27	S.P.M. (Max)
一般包縫 General Seaming	737L-503M-3-04				1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	#11	7500
	737L-504F-2-04				1	3	-	4	0.7~2	3.6	5	#11	7500
	737L-504M-3-0 ⑦				1	3	-	4,5	0.7~2	3.6	6	#11	7500
	747L-512M-3-25				2	4	2	5	0.7~2	3.6	5.5	#11	7500
	747L-512M-3-34				2	4	3	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7500
	747L-514M-3-2 ⑦				2	4	2	3,4,5	0.7~2	3.6	5.5	#11	7500
	747L-514H-3-28				2	4	2	8	0.7~2	3.6	7	#11	6500
	757L-516L-2-24				2	5	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#14	7500
	757L-516L-2-35				2	5	3	5	0.7~2	3.6	5.5	#14	7500
	757L-516M-3-35				2	5	3	5	0.7~2	3.6	5.5	#14	7500
	757L-516M-3-55				2	5	5	5	0.7~2	3.6	5.5	#14	7500
	767L-644M-3-324				3	6	3+2	4	0.7~2	3.6	5	#11	7000
	767L-644M-3-524				3	6	5+2	4	0.7~2	3.6	5	#11	7000
細包縫 Fine Edging	737L-504F-2-02/GAL				1	3	-	2	0.7~2	3.6	5	#9	7500
	737L-504F-2-15				1	3	-	1.5	0.7~2	3.6	5	#9	7500
	737L-504M-2-15				1	3	-	1.5	0.7~2	3.6	6	#9	7500
肩帶包縫 Tape Inserting	747L-514M-3-2 ⑦ /TG				2	4	2	4,5	0.7~2	3.6	5.5	#11	7500
拷下擺 Blind Hemming	737L-505F-2-04				1	3	-	4	0.7~2	3.6	5	#9	7500
魚骨縫 Fishbone Stitch	747L-503M-2-23				1,2	2,3	-	3	0.7~2	-	6	#11	6500
摺景車縫 Gathering	747L-514M-8-24/GA				2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7000
	757L-516M-8-35/GA				2	5	3	5	0.7~2	3.6	5.5	#14	7000
	757L-516M-8-55/GA				2	5	5	5	0.7~2	3.6	5.5	#14	7000
鬆緊帶車縫 Elastic Attaching	737L-504M-3-04/LFC-3				1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	#11	4500
	737L/WR/LFC-3				1	3	-	-	-	-	-	#11	4500
	747L-514M-3-2 ⑦ /LFC-3				2	4	2	4,5	0.7~2	3.6	5.5	#11	4500
手動線頭包縫 Manual Back Latching Seaming	737L-504M-7-04/BK				1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	#11	7500
	747L-514M-7-2 ⑦ /BK				2	4	2	3,4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7500
	747L-514H-7-2 ⑦ /BK				2	4	2	4,5	0.7~2	3.6	7	#16	6500
全自動手動線頭包縫 Fully Auto Back Latching Seaming	737L-504M-3-0 ⑦ /BKF1				1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	#11	6500
	747L-514M-3-2 ⑦ /BKF1				2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	6500
厚毛衣料包縫 Over Seaming On Bulky Knitwear	747L-514H-4-24				2	4	2	4	0.7~2	3.6	7	#16	6500
	747L-514H-4-25				2	4	2	5	0.7~2	3.6	7	#16	6500

※ 搭配厚料修布角刀
With heavy material angle knife.

700L

		布料厚度 Fabric Weight L	M	H		①	⑥ mm	⑦ mm		mm	mm	DCX27	S.P.M. (Max)
牛仔安全縫 Jeans Safety Stitch	757L-516H-3-5 ⑦				2	5	5	5,6	0.7~2	3.6	7	#16	6000
	757L-516X-3-5 ⑦ ※				2	5	5	5,6	0.7~2	3.6	7	#16	6000
厚毛衣料肩帶包縫 Tape Inserting On Bulky Knitwear	747L-514H-4-24/TG				2	4	2	4	0.7~2	3.6	7	#16	6500
	747L-514H-4-25/TG				2	4	2	5	0.7~2	3.6	7	#16	6500
口袋邊包縫 Pocket Binding	757L-516M-3-35/PS				2	5	3	5	0.7~2	3.6	5	#14	7000
	757L-516M-3-55/PS				2	5	5	5	0.7~2	3.6	5	#14	7000
	757L-401M-8- ⑥ 0/TA				2	4	3,5	-	0.7~2	3.6	5	#14	7000
氣動式切刀 Pneumatic Type Tape/Thread Cutter	737L-504M-3-04/ECA(-U)				1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	#11	7000
	747L-514M-3-24/ECA(-U)				2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7000
	747L-514M-3-24/ECA/BKT				2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7000
	747L-514H-3-28/ECA(-U)				2	4	2	8	0.7~2	3.6	7	#11	6500
	747L-514H-4-25/ECA-U				2	4	2	5	0.7~2	3.6	7	#16	6500
	757L-516M-3- ⑥ 5/ECA(-U)				2	5	3,5	5	0.7~2	3.6	5.5	#14	7000
	757L-516H-3-55/ECA-U				2	5	5	5	0.7~2	3.6	7	#16	6500
	757L-516X-3-56/ECA-U				2	5	5	6	0.7~2	3.6	7	#16	6000
	767L-644M-3-324/ECA-U				3	6	3+2	4	0.7~2	3.6	5	#11	7000
電動式切刀 Solenoid Type Tape/ Thread Cutter	737L-504M-3-04/ECB(-U)				1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	#11	7000
	747L-514M-3-2 ⑦ /ECB(-U)				2	4	2	3,4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7000
	747L-514H-3-28/ECB				2	4	2	8	0.7~2	3.6	7	#11	6500
	747L-514M-3-23/ECB-U				2	4	2	3	0.7~2	3.6	5.5	#11	7000
	747L-514H-4-25/ECB-U				2	4	2	5	0.7~2	3.6	7	#16	6500
	757L-516M-3- ⑥ 5/ECB(-U)				2	5	3,5	5	0.7~2	3.6	5.5	#14	7000
	757L-516X-3-56/ECB-U				2	5	5	6	0.7~2	3.6	7	#16	6000
	767L-644M-3-324/ECB(-U)				3	6	3+2	4	0.7~2	3.6	5	#11	7000
	767L-644M-3-524/ECB-U				3	6	5+2	4	0.7~2	3.6	5	#11	7000

700L

		布料厚度 Fabric Weight L	M	H		①	⑥ mm	⑦ mm		mm	mm	DCX27	S.P.M. (Max)
側吸式自動切線裝置 (附電眼節能裝置) Side Suction Auto Thread Chain Cutter Device (with Sensor-Controlled Energy-Saving Device)	**737L-504M-3-04/VTE(-U)**				1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	#11	7000
	737L-504F-2-15/ VTE				1	3	-	1.5	0.7~2	3.6	6	#9	7000
	747L-514M-3-24/ VTE(-U)				2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7000
	747L-514H-3-28/ VTE				2	4	2	8	0.7~2	3.6	4	#11	6500
	747L-514M-3-24/ VTA				2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7000
下吸式自動切線裝置 (附電眼節能裝置) Flat Suction Auto Thread Chain Cutter Device(with Sensor-Controlled Energy-Saving Device)	**747L-514M-3-24/ CTE(-U)**				2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7000
	757L-516L-2-24/ CTE(-U)				2	5	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#14	7000
	757L-516M-3-35/ CTE(-U)				2	5	3	5	0.7~2	3.6	5.5	#14	7000
	757L-516M-3-55/ CTE(-U)				2	5	5	5	0.7~2	3.6	5.5	#14	7000
	757L-516X-3-56/ CTE(-U) ※				2	5	5	6	0.7~2	3.6	7	#16	6000
下吸式切線裝置 Flat Suction Thread Chain Cutter Device	**767L-644M-3-324/CT**				3	6	3+2	4	0.7~2	3.6	5	#11	7000
	767L-644M-3-524/CT				3	6	5+2	4	0.7~2	3.6	5	#11	7000
電動式切布條/鬆緊帶條裝置 Electric Type Tape / Elastic Trimmer	**747L-514M-3-24/ EC**				2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	6500
上下層防捲邊 Top and Bottom Anti-Curly Material	**747L-514M-3-24/VT/UC**				2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	#11	7000

※ 搭配厚料修布角刀
With heavy material angle knife.

規格索引，詳細請參考P.31 Specification index, please refer to P.31

① 線數 Thread numbers
② 機種別 Model
③ 縫合方式 Sewing types
④ 車縫布料/上勾針縫容量 Sewing fabric/Upper looper capacity
⑤ 送具型式 Feed dog type
⑥ 針距 Needle gauge
⑦ 包邊寬度 Overedge width
⑧ 配件 Device
⑨ 馬達 Motor
U：U Series
H：H Series

700L 直驅系列
700L DD Motor Series

承續 700QD 系列的豐富實戰經驗，SiRUBA 電控技術再提升
Based on the rich experience of 700QD Series, SiRUBA upgrades the control technology.

採用高速伺服馬達

- 以充沛的動力，實現7500 RPM的運轉速度
- 製造精度高，噪音小，發熱低

The high speed servo motor

- By the plenty power, it realizes the operation speed of 7500 RPM.
- High precision makes low noise level and low heat.

採用新型電眼，更靈敏，更精準，偵測無死角

- 體積極小，安裝於車布板下方，單一方向偵測布邊
- 不需調整電眼位置，適用於各種車縫作業情形
- 克服因棉絮阻擋而造成感測失靈的問題

The new sensor is more sensitive, more accurate, no blind spot.

- It is very small, installed under the sewing bed, detecting the fabric by single direction.
- No need to adjust the position, apply to a variety of sewing operations.
- Overcoming the problem of sensory failure due to dust blocking.

控制器模組化設計，以多種組合，全方位滿足各種需求

- 經濟型：節能省電，並可驅動EC切布條裝置
- 多功能型：標配電眼，偵測布料邊緣，以進行自動模式車縫，並可切換半自動或手動模式
- 多功能型分為氣動型與電動型，依客戶的廠房設備，選擇適合的規格

The controller modularized design, with a variety of combinations, comprehensively meets the various demands.

- Economic type: Energy saving, and also drives EC device, electrical tape trimmer.
- Multi-function type: the sensor checks fabric edge for automatic sewing mode. Also semi-auto or manual mode can be switched on demand.
- Multi-function type includes pneumatic and electrical type. Customers may choose the suitable specification according to the factory facility.

700L 產品組合：配件與直驅電控組
Product Package: Devices and Direct-Drive Control Sets

直驅電控組 Direct-drive Control Set	配件 Device	功能 Function	配件表 Accessory List												
			電眼 Sensor	安全開關 Safety Switch	操作面板 Control Panel	手動開關 Manual Cut Switch	鬆線 Thread Release	切布條 Tape Cutter	吸風切線 Suction Trimmer 側切 Side Cutter	吸風切線 Suction Trimmer 平切 Flat Cutter	LED 照明 LED Light	立式踏板 Standing Operation Padel	抬壓腳 Auto Foot Lifter	吸風組 Suction Set	針板 Needle Plate
DKLH□-0 經濟型 Economic Type		一般車縫 General Sewing									●				標準型 Standard
	VT	吸風切線 Suction Thread Chain Cutter							●		●		#4	#3 #4	
	CT	吸風切線 Suction Thread Chain Cutter								●	●		#4	#3 #4	
	EC	電動切布條 Electric Type Tape Trimmer				●		●			●				

直驅電控組 Direct-drive Control Set	配件 Device	功能 Function	配件表 Accessory List												
			電眼 Sensor	安全開關 Safety Switch	操作面板 Control Panel	手動開關 Manual Cut Switch	鬆線 Thread Release	切布條 Tape Cutter	吸風切線 Suction Trimmer 側切 Side Cutter	吸風切線 Suction Trimmer 平切 Flat Cutter	LED 照明 LED Light	立式踏板 Standing Operation Padel	抬壓腳 Auto Foot Lifter	吸風組 Suction Set	針板 Needle Plate
DKLH□-1 多功能 氣動型 Multi-function Pneumatic Type	ECA	氣動切布條 Air Type Tape Trimmer	●	●	●	●		●			●	#2	●	●	標準型 Standard
	VTE	吸風切線 Suction Thread Chain Cutter	●	●	●		#1		●		●	#2	●	●	
	VTA	吸風切線 Suction Thread Chain Cutter	●	●	●		#1		●		●	#2	●	●	
	CTE	吸風切線 Suction Thread Chain Cutter	●	●	●		#1			●	●	#2	●	●	
	UC	上下層防捲邊 Top and Bottom Anti-Curly Edge		●	●				●		●	#2	●	●	
	BKT	簡易型自動包線頭 Simplied Auto Back Latch	●	●	●	●	●	●			●	#2	●	●	
DKLH□-2 多功能電動型 Multi-function Electric Type	ECB	電動切布條 Electric Type Tape Trimmer	●	●	●	●		● Solenoid Type			●	#2	● Solenoid Type	●	
DKLU□-0 經濟型 Economic Type		一般車縫 General Sewing									●				
DKLU□-1 多功能型 Multi-function Type	ECA-U	氣動切布條 Air Type Tape Trimmer	●	●	●	●		●			●	#2	●	●	加長型 Long type
	ECB-U	電動切布條 Electric Type Tape Trimmer	●	●	●	●		●			●	#2	● Solenoid Type	●	
	VTE-U	吸風切線 Suction Thread Chain Cutter	●	●	●	●	●		●		●	#2	●	●	
	CTE-U	吸風切線 Suction Thread Chain Cutter	●	●	●	●				●	●	#2	●	●	

備註 Remark：
● 標準配備 Standard accessory：吸風組為 700L 電眼型之標準配備 The suction set is standard accessory of 700L sensor type models.
選配 Optional accessory：
#1: BK321-4｜#2: EC467-A｜#3: ①TUA-31 需有空壓設備 ②TUD-2 無電刷馬達驅動｜#4: TUA-32K 需有空壓設備
#1: BK321-4｜#2: EC467-A｜#3: ①TUA-31 Air compressor is required. ②TUD-2 Driven by Brushless motor.｜#4: TUA-32K Air compressor is required.

TUA-3X 三合一吸風集塵組 3-IN-1 SUCTION DEVICE Device

代號 Code	功能組件 Functional Section 三吸組 3-In-1 Suction Set	氣動抬壓腳 Pneumatic Presser Foot Lifer	機械閥 Mechanical Type Air Switch	搭配配件 Collocated Device	適用機型 Applicable Model
TUA-31	V		單聯 Single way	VT CT	700L
TUA-32K		V	雙聯 Double ways		

規 格 SPECIFICATIONS

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑨
737L - 504 F - 2 - 0 4 / DKLU

規格索引，詳細請參考P.31 Specification index, please refer to P.31

① 線數 Thread numbers
② 機種別 Model
③ 縫合方式 Sewing types
④車縫布料/上勾針縫容量 Sewing fabric/Upper looper capacity
⑤送具型式 Feed dog type
⑥針距 Needle gauge
⑦包邊寬度 Overedge width
⑧配件 Device
⑨馬達 Motor
U：U Series
H：H Series

L1 Device		①	mm ⑥	mm ⑦		mm	mm	⑨	S.P.M. (Max)	Remark
737L-503M-3-04	1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	—	7500	A
737L-504F-2-04/(⑨)	1	3	-	4	0.7~2	3.6	5	H / U	7500	
737L-504M-3-0⑦/(⑨)	1	3	-	4,5	0.7~2	3.6	6	H / U	7500	B
747L-512M-3-25/(⑨)	2	4	2	5	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7500	D
747L-512M-3-34/(⑨)	2	4	3	4	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7500	D
747L-514M-3-2⑦/(⑨)	2	4	2	3,4,5	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7500	C
747L-514H-3-28/(⑨)	2	4	2	8	0.7~2	3.6	7	H / U	6500	
757L-516L-2-24/(⑨)	2	5	2	4	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7500	
757L-516L-2-35/(⑨)	2	5	3	5	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7500	
757L-516M-3-35/(⑨)	2	5	3	5	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7500	
757L-516M-3-55/(⑨)	2	5	5	5	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7500	
767L-644M-3-324/(⑨)	3	6	3+2	4	0.7~2	3.6	5	H / U	7000	E
767L-644M-3-524/(⑨)	3	6	5+2	4	0.7~2	3.6	5	H / U	7000	E

一般包縫

適用於特薄至中厚布料之包縫

Remark

A：上勾針為盲勾針
B：單排送具
C：適用於薄至中厚布料之包縫
D：用於薄至中厚布料之一般縫合 (假五線)
E：適用於薄至中厚布料之一般縫合，適合小量生產的打樣室或工作室選用，可由勾針及針之變換車縫出5種不同的縫合方式 (504,514,516, 401, 644)

GENERAL SEAMING

For regular seaming on light to medium fabric.

A: Upper looper is blind looper
B: Single row feed dog
C : For regular seaming on light to medium fabric.
D : Mock 516 seaming
For regular seaming on light to medium fabric.
E : For regular seaming on light to medium fabric.
Specially suitable for small production workshop, and fashion design studio. A variety of five different sewing types by changing number of needle and looper. (504, 514, 516, 401, 644).

504

514

512

516

644(401+514)

選購配件 OPTIONAL DEVICE
VT , TUA

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

規 格 SPECIFICATIONS 737L- 504 F -2-0 2/GAL/ DKLU

規格索引，詳細請參考P.31 Specification index, please refer to P.31

① 線數 Thread numbers
② 機種別 Model
③ 縫合方式 Sewing types
④車縫布料/上勾針縫容量 Sewing fabric/Upper looper capacity
⑤送具型式 Feed dog type
⑥針距 Needle gauge
⑦包邊寬度 Overedge width
⑧配件 Device
⑨馬達 Motor
U：U Series
H：H Series

L2 Device

		①		⑥	⑦				⑨		Remark
			mm	mm		mm	mm			S.P.M. (Max)	
737L-504F-2-02/GAL/(⑨)	1	3	-	2	0.7~2	3.6	5	H	/ U	7500	A
737L-504F-2-15/(⑨)	1	3	-	1.5	0.7~2	3.6	5	H	/ U	7500	B
737L-504M-2-15/(⑨)	1	3	-	1.5	0.7~2	3.6	6	H	/ U	7500	C

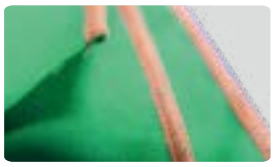
737L-504F-2-02/GAL

細包縫 FINE EDGING

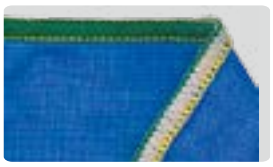
A.適用於特薄布料之捲邊細包縫 (荷葉邊) 例如 : 手帕、禮服等
B.適用於特薄布料之捲邊細包縫 (手帕邊包縫) 例如 : 絲綢類布料之手帕、禮服等
C.適用於薄至中厚布料之細包縫 (手帕邊包縫) 例如 : 手帕、禮服等

A. For fine edging on extra light knit fabric. The presser foot is with fine folding function. (falbala edging)
Eg : Handkerchief & dress...etc.
B. For fine edging on extra light knit fabric. The presser foot is with fine folding function. (handkerchief edging)
Eg : Handkerchief & dress of silk fabric…etc.
C. For fine edging on light to medium fabric. (handkerchief edging)
Eg : Handkerchief & dress …etc.

A



B



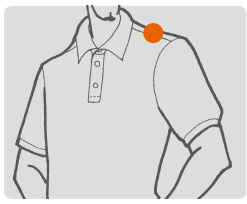
C

選購配件 OPTIONAL DEVICE
VT , TUA

L3 Device

		①		⑥	⑦				⑨		
			mm	mm		mm	mm			S.P.M. (Max)	
747L-514M-3-2⑦/TG/(⑨)	2	4	2	4,5	0.7~2	3.6	5.5	H	/ U	7500	

747L-514M-3-24/TG/EC



肩帶包縫

適用於針織衣服如T恤、毛衣等之肩部多車一條織帶，可防止衣服肩部變形。

TAPE INSERTING

For sewing a woven tape onto the shoulder of knitwear such as T-shirt or sweater etc., to prevent abnormal stretching.

選購配件 OPTIONAL DEVICE
EC , LFA , LS

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

規 格 SPECIFICATIONS 747L- 514 M - 8 - 2 4/ GA / DKLU

規格索引，詳細請參考P.31 Specification index, please refer to P.31

① 線數 Thread numbers
② 機種別 Model
③ 縫合方式 Sewing types
④車縫布料/上勾針縫容量 Sewing fabric/Upper looper capacity
⑤送具型式 Feed dog type
⑥針距 Needle gauge
⑦包邊寬度 Overedge width
⑧配件 Device
⑨馬達 Motor
U：U Series
H：H Series

L4 Device

	①	②	⑥	⑦	④	④	⑤	⑨	S.P.M. (Max)
737L-505F-2-04/(⑨)	1	3	-	4	0.7~2	3.6	5	H / U	7500

拷下擺

用於特薄至薄布料之針織T恤、內衣等之下擺或袖口拷縫。

BLIND HEMMING

For hemming sleeves and bottoms of T-shirts or underwear etc. Applicable for light to extra light fabric.

選購配件 OPTIONAL DEVICE
VT , TUA

L5 Device

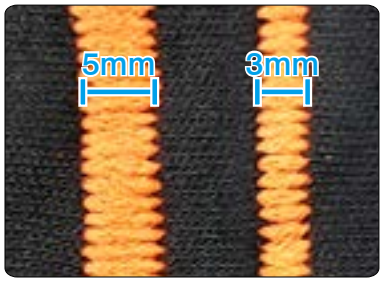
	①	②	⑥	⑦	④	④	⑤	⑨	S.P.M. (Max)
747L-503M-2-23/(⑨)	1,2	2,3	-	3	0.7~2	-	6	H / U	6500

魚骨縫

適用於不同厚度、彈性的布料。布料透過魚骨縫拷克縫製，可以容易的將布料攤平，並在布料上呈現整齊且均勻的魚骨縫線跡，同時增加縫製產品的美觀性與舒適性。

FISHBONE STITCH

Suitable for fabrics of different thickness and elasticity. Sewing with fishbone stitch can easily flatten the fabric, so that the stitches can be neatly placed on the fabric, which is good looking and comfortable to wear at the same time.



魚骨縫寬度：

魚骨縫拷克具有較好的操作性與調整性，可依據縫製包邊寬度需求，選用單左針車縫或單右針車縫。使用單左針車縫，其魚骨縫寬度為5mm; 使用單右針車縫，其魚骨縫寬度為3mm。

Width of fishbone stitch :

Fishbone stitch has good operability and adjustability. You can choose single left needle sewing or single right needle sewing according to the sewing width requirement. The width of fishbone stitch is 5mm with single left needle; the width of fishbone stitch is 3mm with single right needle.

規 格 SPECIFICATIONS

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

747L- 514 M -8-2 4/GA/ DKLU

規格索引，詳細請參考P.31 Specification index, please refer to P.31

① 線數 Thread numbers
② 機種別 Model
③ 縫合方式 Sewing types
④車縫布料/上勾針縫容量 Sewing fabric/Upper looper capacity
⑤送具型式 Feed dog type
⑥針距 Needle gauge
⑦包邊寬度 Overedge width
⑧配件 Device
⑨馬達 Motor
U：U Series
H：H Series

L6 Device

		①	⑥ mm	⑦ mm		mm	mm	⑨	S.P.M. (Max)
747L-514M-8-24/GA/(⑨)	2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7000
757L-516M-8-35/GA/(⑨)	2	5	3	5	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7000
757L-516M-8-55/GA/(⑨)	2	5	5	5	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7000

757L-516M-8-35_GA

GA

折景車縫

適用中厚布料下層布間歇或連續性不規則折景車縫，可加滾邊喇叭增加車縫品質如裙子， 床罩，窗簾等。

GATHERING

Continuous or intermittent random gathering on lower ply of medium fabric, can be equipped with piping folder to increase sewing quality for shirt, bed sheets, curtains etc.

選購配件 OPTIONAL DEVICE
EC , FG , VT , CT, TUA

L7 Device

		①	⑥ mm	⑦ mm		mm	mm	⑨	S.P.M. (Max)
737L-504M-3-04/LFC-3	1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	U	4500
747L-514M-3-2⑦/LFC-3	2	4	2	4,5	0.7~2	3.6	5.5	U	4500
737L-WR/LFC-3	1	3	-	-	-	-	-	-	4500

747L-514M-3-24/LFC-3

鬆緊帶車縫

利用送帶裝置控制鬆緊帶之張力，適用於泳衣、內衣褲或運動服飾之鬆緊帶包縫。

LFC-3 : 機械式送帶，多樣的壓腳可供選擇

SMK : 電子計數式送帶
SMK1-A-01 附定位器，適合簡易伺服或離合器馬達
SMK1-A-02 以中繼線連接伺服馬達

ELASTIC ATTACHING

Tape feeding device controls the tension. Applicable to swimming wear, underwear, sports wear's elastic band attaching.

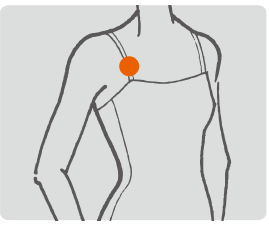
LFC-3 : Mechanic type elastic tape feeding various presser foots for optional demand.

SMK: Electric metering type elastic tape feeding
SMK1-A-01 with synchronizer for simple servo motor or clutch motor.
SMK1-A-02 Connected to servo motor by encoder cable.

	737L	747L			
壓具 Presser foot	P216-3	P216-4	P217-4	P218-4	P219-4
鬆緊帶寬度 Band width	2mm~13mm	2mm~13mm	Max. 20mm	Max. 30mm	Max. 35mm
備註 Remark	標配 Standard		選配 Optional		

選購配件 OPTIONAL DEVICE
EC , LFA , LS

737L-WR/LFC-3



LFC-3

管狀布條車縫

將針織布條拷邊車縫後再反條成管形，適用於各種泳裝，睡衣或韻律服等管狀肩帶

注：標準喇叭之布條入布寬度22mm(7/8") 成型之管狀布條直徑為5mm

SPAGHETTI SEWING

To sew knit fabric tape and turn over it into spaghetti tube for swimwears, nightgowns etc…

Remark : Standard folder specification: tape width is 22mm (7/8") and the finished tube size is about 5mm in diameter.

選購配件 OPTIONAL DEVICE
FG

規 格 SPECIFICATIONS

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

737L- 504 M -7- 0 4/ BK/ DKLU

規格索引，詳細請參考P.31 Specification index, please refer to P.31

① 線數 Thread numbers
② 機種別 Model
③ 縫合方式 Sewing types
④車縫布料/上勾針縫容量 Sewing fabric/Upper looper capacity
⑤送具型式 Feed dog type
⑥針距 Needle gauge
⑦包邊寬度 Overedge width
⑧配件 Device
⑨馬達 Motor
U：U Series
H：H Series

L8 Device

		①		⑥ mm	⑦ mm		mm	mm	⑨	S.P.M. (Max)
手 動 Manual	737L-504M-7-04/BK/(⑨)	1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	H / U	7500
	747L-514M-7-2⑦/BK/(⑨)	2	4	2	3,4	0.7~2	3.6	5.5	H / U	7500
	747L-514H-7-2⑦/BK/(⑨)	2	4	2	4,5	0.7~2	3.6	7	H / U	6500
簡易式全自動 Simplied Fully Auto	747L-514M-3-24/ECA/BKT/⑨	1	3	-	4	0.7~2	3.6	7	H / U	7000
全自動 Fully Auto	737L-504M-3-0⑦/BKF1	1	3	-	4	0.7~2	3.6	6	H / U	6500
	747L-514M-3-2⑦/BKF1	2	4	2	4	0.7~2	3.6	5.5	H / U	6500

747L-514M-7-24/BK

747L-514M-3-24/ECA/BKT

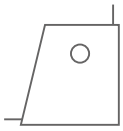
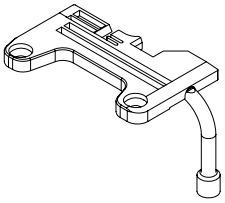
747L-514M-3-24/BKF1

線頭包縫

將線頭包入車縫線內，可防止縫合之開口處縫線脫落，適用於內衣褲，運動服之袖口及側邊縫合

BACK LATCHING SEAMING

To prevent seam looseness, turn over the thread and then insert into overlock seaming at the beginning of sewing. For sleeve and sideway sewing of underwear, sportswear etc.

操作 Operation	配件代號 Code	說明 Description	適用機頭 Applicable Series	驅動方式 Drive Type
手動 Manual	BK	Rotary Plate 	737L 747L	建議搭配伺服馬達， 使用定針功能， 提升車縫效率 To equip with servo motor for needle position function is optional and recommended.
簡易式全自動 Simplified Fully Auto	BKT	1. 簡易式，線頭長度約3cm 2. ECA切刀，針板有特殊風道設計，線頭向下吸回 1. Simplified type, back latch length 3cm. 2. With ECA cutter, needle plate suction channel for thread-end down turning . 	747L	700L電控系統 氣動式 700L： Pneumatic type servo control system
自動 Fully Auto	BKF1	1. VT吸風切線 2. 可設定多種操作模式 3. 線頭側向吹回，長度可以調整 (最短1cm) 1. With VT suction trimmer 2. Multi-operation mode setting 3. Thread-end side turning. Back latch length is adjustable (Min. 1cm)	737L 747L	BKF1專用伺服控制系統 氣動式 BKF1： Pneumatic type servo control system

規 格 SPECIFICATIONS

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑨

737L- 514 H -4- 2 4/ DKLU

規格索引，詳細請參考P.31 Specification index, please refer to P.31

① 線數 Thread numbers
② 機種別 Model
③ 縫合方式 Sewing types
④車縫布料/上勾針縫容量 Sewing fabric/Upper looper capacity
⑤送具型式 Feed dog type
⑥針距 Needle gauge
⑦包邊寬度 Overedge width
⑧配件 Device
⑨馬達 Motor
U：U Series
H：H Series

L9 Device

		①		⑥	⑦				⑨	S.P.M. (Max)
747L-514H-4-24/ (⑧)/ (⑨)	2	4	2	4	0.7~2	3.6	7	H / U		6500
747L-514H-4-25/ (⑧)/ (⑨)	2	4	2	5	0.7~2	3.6	7	H / U		6500
757L-516H-3-5⑦	2	5	5	5,6	0.7~2	3.6	7	H / U		6000
757L-516X-3-5⑦	2	5	5	5,6	0.7~2	3.6	7	H / U		6000

747L-514H-4-24/TG/EC

757L-516X-3-56

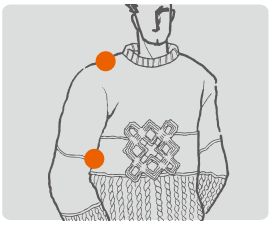
TG/EC

厚毛衣料肩帶包縫

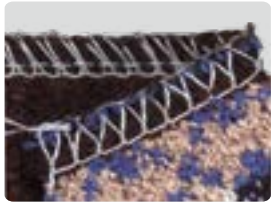
適用於毛衣之肩部多包縫一條平織布條，可防止衣服肩部變形
注：布條裝置之導板使用，布條最大寬度為1/4"(6.35mm)

TAPE INSERTING ON BULKY KNITWEAR

For sewing a woven tape onto the shoulder of knitwear such as sweater , to prevent abnormal stretching.
Remark : Max. width of tape is 1/4"(6.35mm)



TG/EC 選購配件 OPTIONAL DEVICE
LFA , LS



514H4

厚毛衣料包縫

適用於粗厚毛線衣物車縫

OVER SEAMING ON BULKY KNITWEAR

For regular seaming on bulky knit fabric such as sweater.

514H4 選購配件 OPTIONAL DEVICE
CT , TUA

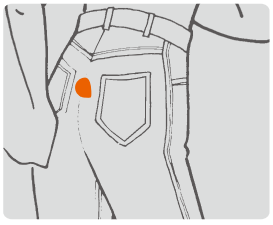
516X-3

薄牛仔包縫

特殊傳動行程結構適用於薄牛仔布料之包縫，例如：牛仔布 & 工作服

LIGHT DENIM OVERLOCK

Special driving mechanism for seaming on light denim fabric such as jeans, workwears etc.



516X3 選購配件 OPTIONAL DEVICE
CT , TUA

規 格 SPECIFICATIONS

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

757L- 516 M -3- 3 5/ PS / DKLU

規格索引，詳細請參考P.31 Specification index, please refer to P.31

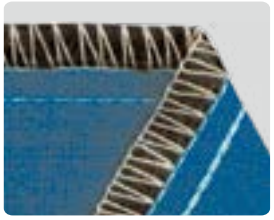
① 線數 Thread numbers
② 機種別 Model
③ 縫合方式 Sewing types
④車縫布料/上勾針縫容量 Sewing fabric/Upper looper capacity
⑤送具型式 Feed dog type
⑥針距 Needle gauge
⑦包邊寬度 Overedge width
⑧配件 Device
⑨馬達 Motor
U：U Series
H：H Series

L10 Device

		①	mm	⑥	mm ⑦		mm	mm	⑨	S.P.M. (Max)
757L-516M-3-35/PS/(⑨)	2	5	3	5	0.7~2	3.6	5	H / U		7000
757L-516M-3-55/PS/(⑨)	2	5	5	5	0.7~2	3.6	5	H / U		7000
757L-401M-8-⑥0/TA/(⑨)	2	4	3,5	-	0.7~2	3.6	5	H / U		7000

757L-516M-3-35/PS

757L-401M-8-50/TA



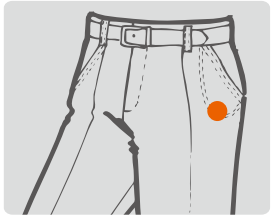
PS

TA

口袋邊包縫

PS : 在褲袋邊緣縫包邊布條，以強化縫合處，增加美觀
注 : 標準喇叭之入布寬度為3/8"(9.5mm)

TA : 雙勾針機型，適用於褲袋邊緣加包邊布條，車縫兩道環縫線以強化縫合處並增加美觀
注 : 標準喇叭(入布寬度25.4mm/出布寬度6.4mm)



POCKET BINDING

PS : To insert an extra tape to cover on the edge of pocket then by safety stitching for strengthening the pocket seaming. Suitable for high quality trousers.
Remark : Standard folder for tape width is 3/8"(9.5mm)

TA : Two needle two chainstitches. Tape binding by two chainstitch on the edge of pocket of high quality trousers.
Remark : Standard folder (tap width 25.4mm/finish width 6.4mm)

選購配件 OPTIONAL DEVICE
EC* . FG

*注 : EC僅可搭配PS
* Remark : EC only for PS